Qui est le Messie d'Israël?

70 versets clés sur le Messie dans les Ecritures

Le Messie dans le Tanakh
(Les textes sacrés juifs)

Dans les Ecritures du Tanakh… « Qui est le Messie ? »

De nombreux Juifs croient que nous vivons dans les temps de la venue du Messie, mais savez-vous qui est ce Messie? Cette brochure présente 70 prophéties concernant le Messie qui se trouvent dans le Tanakh, les Saintes Ecritures juives. Nous vous invitons à les lire car elles révèlent clairement qui est le véritable Messie d'Israël.

Isaïe 9:5, 6 [le Messie !]
Car **un enfant** nous est né, **un fils** nous a été donné. **La souveraineté** est sur **ses épaules**. On proclame son nom : « **Merveilleux**, **Conseiller**, **Dieu-Fort**, **Père à jamais**, **Prince de la paix**. » Il aura **une souveraineté** étendue et une **paix** sans fin pour le trône de David et pour **sa royauté**, qu'il établira et affermira sur le droit et la justice dès maintenant et pour toujours. Voilà ce que fera le zèle de **l'Éternel des armées**.

כִּי-**יֶלֶד** יֻלַּד-לָנוּ, **בֵּן** נִתַּן-לָנוּ, וַתְּהִי **הַמִּשְׂרָה**, עַל-**שִׁכְמוֹ**; וַיִּקְרָא שְׁמוֹ **פֶּלֶא יוֹעֵץ**, **אֵל גִּבּוֹר**, **אֲבִי-עַד**, **שַׂר-שָׁלוֹם**. לם רבה (לְמַרְבֵּה) **הַמִּשְׂרָה** וּ**לְשָׁלוֹם** אֵין-קֵץ, עַל-כִּסֵּא דָוִד וְעַל-**מַמְלַכְתּוֹ**, לְהָכִין אֹתָהּ וּלְסַעֲדָהּ, בְּמִשְׁפָּט וּבִצְדָקָה; מֵעַתָּה, וְעַד-עוֹלָם, קִנְאַת **יְהוָה צְבָאוֹת**, תַּעֲשֶׂה-זֹּאת .

Michée 5:1, 4 [le Messie !]
Et toi, **Bethléem** Ephrata, trop petite pour compter parmi les clans de Juda, de toi sortira **pour moi celui qui doit gouverner Israël**. Ses origines **remontent à l'antiquité**, **aux jours d'autrefois**. **Il se tiendra debout et fera paître** son troupeau **par la puissance de L'Eternel**, par la **majesté** du Nom de L'Eternel **son Dieu**. Et **ils auront une demeure (assurée)**, car **il est dès maintenant glorifié** Jusqu'aux extrémités de la terre.

וְאַתָּה **בֵּית-לֶחֶם** אֶפְרָתָה, צָעִיר לִהְיוֹת בְּאַלְפֵי יְהוּדָה--מִמְּךָ **לִי יֵצֵא, לִהְיוֹת מוֹשֵׁל בְּיִשְׂרָאֵל**;
וּמוֹצָאֹתָיו **מִקֶּדֶם, מִימֵי עוֹלָם**. וְעָמַד, וְרָעָה **בְּעֹז יְהוָה--בִּגְאוֹן** שֵׁם יְהוָה **אֱלֹהָיו**; וְיָשָׁבוּ,
כִּי-**עַתָּה יִגְדַּל** עַד-אַפְסֵי-אָרֶץ;

Genèse 18:13, 14
L'Éternel dit à Abraham : « Pourquoi donc Sara a-t-elle ri en disant : est-ce que vraiment je pourrais avoir un enfant, moi qui suis vieille ? **Y a-t-il rien qui soit étonnant de la part de l'Éternel ?** L'année prochaine, au temps fixé, je reviendrai vers toi, et Sara aura **un fils**. »
וַיֹּאמֶר יְהוָה, אֶל-אַבְרָהָם: לָמָּה זֶּה צָחֲקָה שָׂרָה לֵאמֹר, הַאַף אֱמְנָם אֵלֵד--וַאֲנִי זָקַנְתִּי.
הֲיִפָּלֵא מֵיְהוָה, דָּבָר; לַמּוֹעֵד אָשׁוּב אֵלֶיךָ, כָּעֵת חַיָּה--וּלְשָׂרָה **בֵּן**.

Isaïe 7:14 [le Messie !]
C'est pourquoi le Seigneur lui-même vous donnera un signe : voici que **la jeune fille sera enceinte**, **elle enfantera un fils et lui donnera le nom d'Emmanuel (Dieu avec nous)**.
לָכֵן יִתֵּן אֲדֹנָי הוּא, לָכֶם--אוֹת: הִנֵּה **הָעַלְמָה, הָרָה וְיֹלֶדֶת בֵּן, וְקָרְאת שְׁמוֹ, עִמָּנוּ אֵל.**
Zacharie 12: 10 (Voir aussi **Psaume 22:7-22**) **[le Messie !]**
Alors je répandrai sur la maison de David et sur les habitants de Jérusalem un esprit de grâce et de supplication, et **ils tourneront les regards vers moi**, **celui qu'ils ont transpercé.** Ils porteront **son deuil** comme on porte le deuil **d'un (fils) unique**, ils pleureront amèrement **sur lui**, aussi amèrement que sur **un premier-né**.
וְשָׁפַכְתִּי עַל-בֵּית דָּוִיד וְעַל יוֹשֵׁב יְרוּשָׁלַם, רוּחַ חֵן וְתַחֲנוּנִים, **וְהִבִּיטוּ אֵלַי, אֵת אֲשֶׁר-דָּקָרוּ**;
וְסָפְדוּ עָלָיו, כִּמְסִפֵּד **עַל-הַיָּחִיד**, וְהָמֵר עָלָיו, כְּהָמֵר **עַל-הַבְּכוֹר**.

Daniel 7:9, 13, 14 [le Messie !]
Je regardais, pendant que l'on plaçait **des trônes**, **L'Ancien des jours** s'assit. Son vêtement était blanc comme la neige, et les cheveux de sa tête purs comme de la laine ; son trône était comme des flammes de feu, et les roues comme un feu ardent. Je regardais pendant mes visions nocturnes, et voici que sur les nuées du ciel arriva quelqu'un comme **un fils d'homme** ; il s'avança vers **l'Ancien des jours**, et on le fit approcher de lui. **On lui donna la domination**, **l'honneur** et **la royauté** ; et tous les peuples, les nations et les hommes de toutes langues **le** servirent. **Sa domination** est une domination éternelle qui ne passera pas, et **sa royauté** ne sera jamais détruite.
חָזֵה הֲוֵית, עַד דִּי **כָרְסָוָן** רְמִיו, **וְעַתִּיק יוֹמִין**, יְתִב; לְבוּשֵׁהּ כִּתְלַג חִוָּר, וּשְׂעַר רֵאשֵׁהּ כַּעֲמַר
נְקֵא, כָּרְסְיֵהּ שְׁבִבִין דִּי-נוּר, גַּלְגְּלוֹהִי נוּר דָּלִק.

חָזֵה הֲוֵית, בְּחֶזְוֵי לֵילְיָא, וַאֲרוּ עִם-עֲנָנֵי שְׁמַיָּא, **כְּבַר אֱנָשׁ** אַתֵּה הֲוָא; וְעַד-**עַתִּיק יוֹמַיָּא** מְטָה, וּקְדָמוֹהִי הַקְרְבוּהִי. יד **וְלֵהּ יְהִב שָׁלְטָן, וִיקָר וּמַלְכוּ**, וְכֹל עַמְמַיָּא אֻמַּיָּא וְלִשָּׁנַיָּא, לֵהּ יִפְלְחוּן; **שָׁלְטָנֵהּ** שָׁלְטָן עָלַם, דִּי-לָא יֶעְדֵּה, **וּמַלְכוּתֵהּ**, דִּי-לָא תִתְחַבַּל.

Genèse 49:10 [le Messie !] Le **sceptre** ne se retirera point de **Juda**, ni un législateur
d'entre ses pieds, **jusqu'à ce que Shilo vienne**; et **à lui** sera l'obéissance des peuples.

לֹא-יָסוּר שֵׁבֶט **מִיהוּדָה**, וּמְחֹקֵק מִבֵּין רַגְלָיו, **עַד כִּי-יָבֹא שִׁילֹה**, **וְלוֹ** יִקְּהַת עַמִּים.

Daniel 9:26
Après les soixante-deux semaines, **un messie sera retranché**, Et il n'aura personne pour lui. Le peuple d'un prince qui viendra détruira la ville et le sanctuaire, et sa fin arrivera comme par une inondation ; il est résolu que les dévastations dureront jusqu'à la fin de la guerre.

וְאַחֲרֵי הַשָּׁבֻעִים שִׁשִּׁים וּשְׁנַיִם, **יִכָּרֵת מָשִׁיחַ** וְאֵין לוֹ; וְהָעִיר וְהַקֹּדֶשׁ יַשְׁחִית עַם נָגִיד הַבָּא, וְקִצּוֹ בַשֶּׁטֶף, וְעַד קֵץ מִלְחָמָה, נֶחֱרֶצֶת שֹׁמֵמוֹת.

Daniel 3:24, 25 [le Messie !]
Alors le roi Nebucadnetzar fut effrayé et se leva précipitamment. Il prit la parole et dit à ses conseillers : n'avons-nous pas jeté au milieu du feu trois hommes liés ? Ils répondirent au roi : certainement, ô roi ! Il reprit et dit : eh bien ! Je vois quatre hommes sans liens, qui marchent au milieu du feu et qui n'ont pas de mal ; et l'aspect du quatrième ressemble à celui d'**un fils des dieux**.

אֱדַיִן נְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּא, תְּוַהּ וְקָם בְּהִתְבְּהָלָה; עָנֵה וְאָמַר לְהַדָּבְרוֹהִי, הֲלָא גֻבְרִין תְּלָתָה רְמֵינָא לְגוֹא-נוּרָא מְכַפְּתִין, עָנַיִן וְאָמְרִין לְמַלְכָּא, יַצִּיבָא מַלְכָּ. עָנֵה וְאָמַר, הָא-אֲנָה חָזֵה גֻּבְרִין אַרְבְּעָה שְׁרַיִן מַהְלְכִין בְּגוֹ-נוּרָא, וַחֲבָל, לָא-אִיתַי בְּהוֹן; וְרֵוֵהּ דִּי רביעיא (רְבִיעָאָה), דָּמֵה **לְבַר-אֱלָהִין**.

Psaume 110:1 [le Messie !]
Oracle de **l'Éternel à mon Seigneur** : **Assieds-toi à ma droite**, jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis ton marchepied.

לְדָוִד, מִזְמוֹר: **נְאֻם יְהוָה, לַאדֹנִי--שֵׁב לִימִינִי**; עַד-אָשִׁית אֹיְבֶיךָ, הֲדֹם לְרַגְלֶיךָ.

Deutéronome 18:15, 18, 19 [le Messie !]
L'Éternel, ton Dieu, te suscitera du milieu de toi, d'entre tes frères, **un prophète** comme moi : **vous l'écouterez** ! Je leur susciterai du milieu de

leurs frères **un prophète** comme toi, je mettrai **mes paroles dans sa bouche**, et il leur dira **tout ce que je lui commanderai**. Et si **quelqu'un n'écoute pas mes paroles qu'il dira en mon nom, c'est moi qui lui en demanderai compte.**

נָבִיא מִקִּרְבְּךָ מֵאַחֶיךָ כָּמֹנִי, יָקִים לְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ: אֵלָיו, **תִּשְׁמָעוּן**.
נָבִיא אָקִים לָהֶם מִקֶּרֶב אֲחֵיהֶם, כָּמוֹךָ; וְנָתַתִּי **דְבָרַי, בְּפִיו**, וְדִבֶּר אֲלֵיהֶם, **אֵת**
כָּל-אֲשֶׁר אֲצַוֶּנּוּ .ט וְהָיָה, **הָאִישׁ אֲשֶׁר לֹא-יִשְׁמַע אֶל-דְּבָרַי, אֲשֶׁר יְדַבֵּר, בִּשְׁמִי--אָנֹכִי, אֶדְרֹשׁ מֵעִמּוֹ.**

Isaïe 59:16-20 (voir aussi Isaïe 63:5, 6 et Ézéchiel 22:30) **[le Messie !]**
Il voit qu'il n'y a pas **un homme**, il est désolé de ce que **personne n'intercède** ; alors **son bras lui vient en aide** et sa justice lui sert d'appui. **Il se revêt** de la justice comme d'une cuirasse, (il met) sur sa tête le casque du salut ; **il se revêt** de vêtements de vengeance en guise de tunique et s'enveloppe de la jalousie comme d'un manteau. Il rendra à chacun la rétribution qu'il mérite : la fureur à ses adversaires, à ses ennemis ce qu'ils méritent, aux îles la rétribution qu'elles méritent. On craindra le nom de l'Éternel depuis l'occident et sa gloire depuis le soleil levant ; quand l'adversaire viendra comme un fleuve, l'Esprit de l'Éternel le mettra en fuite. Un rédempteur vient pour Sion, pour ceux de Jacob qui se détournent de leur crime, — Oracle de l'Éternel.

וַיַּרְא כִּי-**אֵין אִישׁ**, וַיִּשְׁתּוֹמֵם כִּי **אֵין מַפְגִּיעַ**; וַ**תּוֹשַׁע לוֹ זְרֹעוֹ**, וְצִדְקָתוֹ הִיא סְמָכָתְהוּ.
וַ**יִּלְבַּשׁ** צְדָקָה כַּשִּׁרְיָן, וְכוֹבַע יְשׁוּעָה בְּרֹאשׁוֹ; וַ**יִּלְבַּשׁ** בִּגְדֵי נָקָם, תִּלְבֹּשֶׁת, וַיַּעַט כַּמְעִיל, קִנְאָה .כְּעַל גְּמֻלוֹת, כְּעַל יְשַׁלֵּם--חֵמָה לְצָרָיו, גְּמוּל לְאֹיְבָיו; לָאִיִּים, גְּמוּל יְשַׁלֵּם . וְיִרְאוּ מִמַּעֲרָב אֶת-שֵׁם יְהוָה, וּמִמִּזְרַח-שֶׁמֶשׁ אֶת-כְּבוֹדוֹ: כִּי-יָבוֹא כַּנָּהָר צָר, רוּחַ יְהוָה נֹסָסָה בּוֹ .וּבָא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל, וּלְשָׁבֵי פֶשַׁע בְּיַעֲקֹב--נְאֻם, יְהוָה.

Isaïe 52:10, 13-15 **[le Messie crucifié !]**
L'Éternel découvre le bras de sa sainteté aux yeux de toutes les nations ; et toutes les extrémités de la terre verront **le salut de notre Dieu**. Voici **mon serviteur**, il prospérera ; **il montera, il s'élèvera, il sera très haut placé**. De même que tu as été pour beaucoup un sujet d'effroi, **de même son aspect n'était plus celui de l'homme**, son apparence n'était plus celle des fils d'Adam, **de même il purifiera par l'aspersion beaucoup de nations**, devant lui des rois fermeront la bouche ; car ils verront ce qui ne leur avait pas été raconté, ils comprendront ce qu'ils n'avaient pas entendu.

חָשַׂף יְהוָה אֶת-זְרוֹעַ קָדְשׁוֹ, לְעֵינֵי כָּל-הַגּוֹיִם; וְרָאוּ, כָּל-אַפְסֵי-אָרֶץ, אֵת, **יְשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ** . **הִנֵּה** יַשְׂכִּיל, **עַבְדִּי**; יָרוּם **וְנִשָּׂא וְגָבַהּ, מְאֹד** . כַּאֲשֶׁר שָׁמְמוּ עָלֶיךָ רַבִּים, **כֵּן-מִשְׁחַת מֵאִישׁ מַרְאֵהוּ**; וְתֹאָרוֹ, מִבְּנֵי אָדָם .**כֵּן יַזֶּה גּוֹיִם רַבִּים**, עָלָיו יִקְפְּצוּ מְלָכִים פִּיהֶם: כִּי אֲשֶׁר לֹא-סֻפַּר לָהֶם, רָאוּ, וַאֲשֶׁר לֹא-שָׁמְעוּ, הִתְבּוֹנָנוּ

Isaïe 53 :1, 4-6, 11 (Voir aussi Psaume 98:1-3) **[le Messie crucifié !]**
Qui a cru à ce qui nous était annoncé ? A qui **le bras de l'Éternel** s'est-il révélé ? Certes, ce sont nos souffrances qu'**il** a portées, c'est de nos douleurs qu'il s'est chargé ; et nous, nous **l'**avons considéré comme atteint d'une plaie ; comme frappé par Dieu et humilié. Mais **il était transpercé à cause de nos crimes**, **écrasé à cause de nos fautes** ; le châtiment qui nous donne la paix est (tombé) sur lui, et c'est **par ses meurtrissures que nous sommes guéris**. Nous étions tous errants comme des brebis, Chacun suivait sa propre voie ; **et l'Éternel a fait retomber sur lui** la faute de nous tous. Après les tourments de son âme, il rassasiera ses regards ; par la connaissance qu'ils auront de lui, mon serviteur juste justifiera beaucoup (d'hommes) et se chargera de leurs fautes.

מִי הֶאֱמִין, לִשְׁמֻעָתֵנוּ; **וּזְרוֹעַ יְהוָה**, עַל-מִי נִגְלָתָה.
אָכֵן חֳלָיֵנוּ **הוּא** נָשָׂא, וּמַכְאֹבֵינוּ סְבָלָם; וַאֲנַחְנוּ חֲשַׁבְנֵהוּ, נָגוּעַ מֻכֵּה אֱלֹהִים וּמְעֻנֶּה. **וְהוּא מְחֹלָל מִפְּשָׁעֵנוּ, מְדֻכָּא מֵעֲוֹנֹתֵינוּ**; מוּסַר שְׁלוֹמֵנוּ עָלָיו, **וּבַחֲבֻרָתוֹ נִרְפָּא-לָנוּ** .כֻּלָּנוּ כַּצֹּאן תָּעִינוּ, אִישׁ לְדַרְכּוֹ פָּנִינוּ; **וַיהוָה הִפְגִּיעַ בּוֹ**, אֵת עֲוֹן כֻּלָּנוּ.
מֵעֲמַל נַפְשׁוֹ, יִרְאֶה יִשְׂבָּע-בְּדַעְתּוֹ יַצְדִּיק צַדִּיק עַבְדִּי, לָרַבִּים; וַעֲוֹנֹתָם, הוּא יִסְבֹּל.

Psaume 22:2, 17 [le Messie crucifié !]
Mon Dieu ! Mon Dieu ! Pourquoi m'as-tu abandonné ? Mes paroles plaintives sont loin de me procurer le salut. Car des chiens m'entourent, une bande de scélérats rôdent autour de moi, **ils ont percé mes mains et mes pieds.**

אֵלִי אֵלִי, לָמָה עֲזַבְתָּנִי; רָחוֹק מִישׁוּעָתִי, דִּבְרֵי שַׁאֲגָתִי.
יָבֵשׁ כַּחֶרֶשׂ, כֹּחִי, וּלְשׁוֹנִי, מֻדְבָּק מַלְקוֹחָי; וְלַעֲפַר-מָוֶת תִּשְׁפְּתֵנִי.
כִּי סְבָבוּנִי, כְּלָבִים: עֲדַת מְרֵעִים, הִקִּיפוּנִי; **כָּאֲרִי, יָדַי וְרַגְלָי**.

Zacharie 9:9-11 [le Messie crucifié !]
Sois transportée d'allégresse, Fille de Sion ! Lance des clameurs, Fille de Jérusalem ! **Voici ton roi, il vient à toi** ; **il est juste et victorieux**, **il est humble** et monté sur un âne, Sur un ânon, le petit d'une ânesse. Je retrancherai d'Éphraïm les chars et de Jérusalem les chevaux ; les arcs de guerre seront retranchés. **Il parlera de paix** aux nations, et **sa domination** s'étendra d'une mer à l'autre, depuis le fleuve jusqu'aux extrémités de la terre. Et pour toi, **à cause du sang de ton alliance**, j'ai relâché tes prisonniers de la fosse où il n'y a point d'eau.
גִּילִי מְאֹד בַּת-צִיּוֹן, הָרִיעִי בַּת יְרוּשָׁלִַם, **הִנֵּה מַלְכֵּךְ יָבוֹא לָךְ, צַדִּיק וְנוֹשָׁע הוּא; עָנִי** וְרֹכֵב עַל-חֲמוֹר, וְעַל-עַיִר בֶּן-אֲתֹנוֹת. וְהִכְרַתִּי-רֶכֶב מֵאֶפְרַיִם, וְסוּס מִירוּשָׁלִַם, וְנִכְרְתָה קֶשֶׁת מִלְחָמָה, **וְדִבֶּר שָׁלוֹם** לַגּוֹיִם; **וּמָשְׁלוֹ** מִיָּם עַד-יָם, וּמִנָּהָר עַד-אַפְסֵי-אָרֶץ .**גַּם-אַתְּ בְּדַם-בְּרִיתֵךְ**, שִׁלַּחְתִּי אֲסִירַיִךְ מִבּוֹר, אֵין מַיִם, בּוֹ.

Proverbe 30:4 [le Messie !]
Qui est monté au ciel, et qui en est descendu ? Qui a recueilli le vent dans ses poings ? Qui a serré les eaux dans un vêtement ? Qui a établi toutes les extrémités de la terre ? Quel **est son nom, et quel est le nom de son fils**, le sais-tu ?
מִי עָלָה-שָּׁמַיִם וַיֵּרֶד,מִי אָסַף-רוּחַ בְּחָפְנָיו מִי צָרַר-מַיִם בַּשִּׂמְלָה--מִי, הֵקִים כָּל-אַפְסֵי-אָרֶץ:**מַה-שְּׁמוֹ וּמַה-שֵּׁם-בְּנוֹ**, כִּי תֵדָע .

Jérémie 31:30-34
Voici que les jours viennent, Oracle de l'Éternel, **où je conclurai avec la maison d'Israël et la maison de Juda une alliance nouvelle**, non comme l'alliance que j'ai conclue avec leurs pères, le jour où je les ai saisis par la main pour les faire sortir du pays d'Égypte, alliance qu'ils ont rompue, quoique je sois leur maître, Oracle de l'Éternel. Mais **voici l'alliance** que je conclurai avec la maison d'Israël, après ces jours-là, Oracle de l'Éternel : **je mettrai ma loi au-dedans d'eux, je l'écrirai sur leur cœur** ; je serai leur Dieu, et ils seront mon peuple. Celui-ci n'enseignera plus son prochain, ni celui-là son frère, en disant : Connaissez l'Éternel ! Car **tous me connaîtront**, depuis le plus petit d'entre eux jusqu'au plus grand, Oracle de l'Éternel ; Car **je pardonnerai leur faute** et **je ne me souviendrai plus de leur péché**.
הִנֵּה יָמִים בָּאִים, נְאֻם-יְהוָה; **וְכָרַתִּי, אֶת-בֵּית יִשְׂרָאֵל וְאֶת-בֵּית יְהוּדָה--בְּרִית חֲדָשָׁה.**לֹא כַבְּרִית, אֲשֶׁר כָּרַתִּי אֶת-אֲבוֹתָם, בְּיוֹם הֶחֱזִיקִי בְיָדָם, לְהוֹצִיאָם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם: אֲשֶׁר-הֵמָּה

הֵפֵרוּ אֶת-בְּרִיתִי, וְאַנֹכִי בָּעַלְתִּי בָם--נְאֻם-יְהוָה. כִּי **זֹאת הַבְּרִית** אֲשֶׁר אֶכְרֹת אֶת-בֵּית יִשְׂרָאֵל אַחֲרֵי הַיָּמִים הָהֵם, נְאֻם-יְהוָה, נָתַתִּי **אֶת-תּוֹרָתִי בְּקִרְבָּם, וְעַל-לִבָּם אֶכְתְּבֶנָּה**; וְהָיִיתִי לָהֶם לֵאלֹהִים, וְהֵמָּה יִהְיוּ-לִי לְעָם. וְלֹא יְלַמְּדוּ עוֹד, אִישׁ אֶת-רֵעֵהוּ וְאִישׁ אֶת-אָחִיו לֵאמֹר, **דְּעוּ, אֶת-יְהוָה**: כִּי-כוּלָּם יֵדְעוּ אוֹתִי לְמִקְטַנָּם וְעַד-גְּדוֹלָם, נְאֻם-יְהוָה--**כִּי אֶסְלַח לַעֲוֹנָם, וּלְחַטָּאתָם לֹא אֶזְכָּר-עוֹד**.

Genèse 3:15 [le Messie !]
Je mettrai inimitié entre toi (Satan) et la femme (Eve), entre ta descendance et sa **descendance** : **Celle-ci (le Messie qui vient de la descendance de la femme) t'écrasera la tête**, et tu (Satan) lui écraseras le talon (Sang). Blood ?
וְאֵיבָה אָשִׁית, בֵּינְךָ וּבֵין הָאִשָּׁה, וּבֵין זַרְעֲךָ, וּבֵין זַרְעָהּ: **הוּא יְשׁוּפְךָ רֹאשׁ**, וְאַתָּה תְּשׁוּפֶנּוּ עָקֵב.

Lévitique 17:11
Car la vie de la chair est **dans le sang**. Je vous l'ai donné sur l'autel, afin qu'**il serve d'expiation pour votre vie**, car **c'est par la vie que le sang fait l'expiation**.
כִּי נֶפֶשׁ הַבָּשָׂר, **בַּדָּם הִוא**, וַאֲנִי נְתַתִּיו לָכֶם עַל-הַמִּזְבֵּחַ, **לְכַפֵּר עַל-נַפְשֹׁתֵיכֶם**: **כִּי-הַדָּם הוּא, בַּנֶּפֶשׁ יְכַפֵּר.**

Ézéchiel 36:25-28 (Voir aussi Ézéchiel 1:19, 20; 16:60; 18:31, 32)
Je ferai sur vous l'aspersion d'une eau pure, et vous serez purifiés ; je vous purifierai de toutes vos souillures et de toutes vos idoles. Je vous donnerai **un cœur nouveau** et je mettrai en vous **un esprit nouveau** ; j'ôterai de votre chair le cœur de pierre et je vous donnerai **un cœur de chair**. **Je mettrai mon Esprit en vous** et je ferai que vous suiviez mes prescriptions, et que vous observiez et pratiquiez mes ordonnances. Vous habiterez le pays que j'ai donné à vos pères ; vous serez mon peuple, et je serai votre Dieu.
וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים, וּטְהַרְתֶּם: מִכֹּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל-גִּלּוּלֵיכֶם, אֲטַהֵר אֶתְכֶם. וְנָתַתִּי לָכֶם **לֵב חָדָשׁ**, **וְרוּחַ חֲדָשָׁה** אֶתֵּן בְּקִרְבְּכֶם; וַהֲסִרֹתִי אֶת-לֵב הָאֶבֶן, מִבְּשַׂרְכֶם, וְנָתַתִּי לָכֶם, **לֵב בָּשָׂר**. **וְאֶת-רוּחִי, אֶתֵּן בְּקִרְבְּכֶם**; וְעָשִׂיתִי, אֶת אֲשֶׁר-בְּחֻקַּי תֵּלֵכוּ, וּמִשְׁפָּטַי תִּשְׁמְרוּ, וַעֲשִׂיתֶם. וִישַׁבְתֶּם בָּאָרֶץ, אֲשֶׁר נָתַתִּי לַאֲבֹתֵיכֶם; וִהְיִיתֶם לִי, לְעָם, וְאָנֹכִי, אֶהְיֶה לָכֶם לֵאלֹהִים.

Psaume 118:22-26 [le Messie !]
La pierre qu'ont rejetée ceux qui bâtissaient est devenue **la pierre principale**, celle de l'angle. C'est de l'Éternel que cela est venu : c'est

un miracle à nos yeux. C'est ici la journée que l'Éternel a faite : à cause d'elle, soyons dans l'allégresse et la joie ! Éternel, accorde le salut ! Éternel, donne le succès ! **Béni soit celui qui vient au nom de l'Éternel** ! Nous vous bénissons de la maison de l'Éternel.

אֶבֶן, מָאֲסוּ הַבּוֹנִים-- הָיְתָה, **לְרֹאשׁ פִּנָּה** .מֵאֵת יְהוָה, הָיְתָה זֹּאת; הִיא נִפְלָאת בְּעֵינֵינוּ .זֶה-הַיּוֹם, עָשָׂה יְהוָה; נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בוֹ . אָנָּא יְהוָה, הוֹשִׁיעָה נָּא; אָנָּא יְהוָה, הַצְלִיחָה נָּא . **בָּרוּךְ הַבָּא, בְּשֵׁם יְהוָה**; בֵּרַכְנוּכֶם, מִבֵּית יְהוָה.

Isaïe 63:8-10 [le Messie crucifié !]

Il avait dit : certainement ils sont mon peuple, des fils sans fausseté ! **Et il a été pour eux un sauveur**. Dans toutes leurs détresses — **Qui étaient pour lui (aussi) une détresse — L'ange qui est devant sa face** les a sauvés ; dans son amour et sa miséricorde, il les a lui–même rachetés, il les a soutenus et portés, Tous les jours d'autrefois. Mais ils ont été rebelles, ils ont attristé **son Esprit-Saint** ; et il se changea pour eux en ennemi, c'est lui qui a combattu contre eux.

וַיֹּאמֶר אַךְ-עַמִּי הֵמָּה, בָּנִים לֹא יְשַׁקֵּרוּ; **וַיְהִי לָהֶם, לְמוֹשִׁיעַ** .בְּכָל-צָרָתָם **לא (לוֹ) צָר**, **וּמַלְאַךְ פָּנָיו** הוֹשִׁיעָם--בְּאַהֲבָתוֹ וּבְחֶמְלָתוֹ, הוּא גְאָלָם; וַיְנַטְּלֵם וַיְנַשְּׂאֵם, כָּל-יְמֵי עוֹלָם .וְהֵמָּה מָרוּ וְעִצְּבוּ, אֶת-**רוּחַ קָדְשׁוֹ**; וַיֵּהָפֵךְ לָהֶם לְאוֹיֵב, הוּא נִלְחַם-בָּם.

Zacharie 13:7-9 [le Messie crucifié !]

Épée, réveille-toi contre **mon berger**, et contre l'homme qui est **mon compatriote** ! Oracle de l'Éternel des armées. **Frappe le berger**, et que les brebis se disséminent ! Et je tournerai ma main vers les petits. Alors dans tout le pays, oracle de l'Éternel, Les deux tiers seront retranchés, périront, et l'autre tiers y restera. Je mettrai ce tiers dans le feu : et je le ferai fondre comme on fait fondre l'argent, je l'éprouverai comme on éprouve l'or. Il invoquera mon nom, et je l'exaucerai ; je dirai : c'est lui qui est mon peuple ! Et il dira : L'Éternel est mon Dieu !

חֶרֶב, עוּרִי **עַל-רֹעִי** וְעַל-גֶּבֶר **עֲמִיתִי**--נְאֻם, יְהוָה צְבָאוֹת; **הַךְ אֶת-הָרֹעֶה** וּתְפוּצֶיןָ הַצֹּאן, וַהֲשִׁבֹתִי יָדִי עַל-הַצֹּעֲרִים.

וְהָיָה בְכָל-הָאָרֶץ, נְאֻם-יְהוָה, פִּי-שְׁנַיִם בָּהּ, יִכָּרְתוּ יִגְוָעוּ; וְהַשְּׁלִשִׁית, יִוָּתֶר בָּהּ.ט וְהֵבֵאתִי אֶת-הַשְּׁלִשִׁית, בָּאֵשׁ, וּצְרַפְתִּים כִּצְרֹף אֶת-הַכָּסֶף, וּבְחַנְתִּים כִּבְחֹן אֶת-הַזָּהָב; הוּא יִקְרָא בִשְׁמִי, וַאֲנִי אֶעֱנֶה אֹתוֹ--אָמַרְתִּי עַמִּי הוּא, וְהוּא יֹאמַר יְהוָה אֱלֹהָי .

Zacharie 3:6, 8, 9 (Voir aussi les versets 1-4) **[le Messie !]**
L'Ange de l'Éternel apporta ce témoignage à Josué : Écoute donc, **Josué, souverain sacrificateur**, toi et tes compagnons qui sont assis devant toi ! — car ce sont des hommes (qui serviront) de présages. En effet, me voici ! Je fais venir **mon serviteur, le germe (le Messie)**. Car voici la pierre que j'ai placée devant Josué : il y a sept yeux sur cette seule pierre. Je grave moi–même ce qui doit y être gravé, oracle de l'Éternel des armées, et j'ôterai la faute de ce pays, en un seul jour.

וַיַּעַד **מַלְאַךְ יְהוָה**, בִּיהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר.
שְׁמַע-נָא **יְהוֹשֻׁעַ הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל**, אַתָּה וְרֵעֶיךָ הַיֹּשְׁבִים לְפָנֶיךָ--כִּי-אַנְשֵׁי מוֹפֵת, הֵמָּה: כִּי-הִנְנִי מֵבִיא **אֶת-עַבְדִּי, צֶמַח**

Isaïe 42:1-4, 6, 7 [le Messie !]
Voici **mon serviteur** auquel je tiens fermement, **mon élu**, en qui mon âme **se complaît**. J'ai mis **mon Esprit** sur **lui** ; Il révélera le droit aux nations. Il ne criera pas, il n'élèvera pas la voix et ne la fera pas entendre dans les rues. Il ne brisera pas le roseau broyé et il n'éteindra pas la mèche qui faiblit ; il révélera le droit selon la vérité. Il ne faiblira pas ni ne s'esquivera, jusqu'à ce qu'il ait établi le droit sur la terre, et que les îles s'attendent à **sa loi**. Moi, l'Éternel, je t'ai appelé pour **la justice** et je te prends par **la main**, Je **te** protège et je **t'établis pour (faire) alliance** avec le peuple, pour être **la lumière** des nations, pour ouvrir les yeux des aveugles, pour faire sortir de prison le captif et de leur cachot les habitants des ténèbres.

הֵן עַבְדִּי אֶתְמָךְ-בּוֹ, **בְּחִירִי רָצְתָה** נַפְשִׁי; נָתַתִּי **רוּחִי עָלָיו**, מִשְׁפָּט לַגּוֹיִם יוֹצִיא . לֹא יִצְעַק, וְלֹא יִשָּׂא; וְלֹא-יַשְׁמִיעַ בַּחוּץ, קוֹלוֹ .קָנֶה רָצוּץ לֹא יִשְׁבּוֹר, וּפִשְׁתָּה כֵהָה לֹא יְכַבֶּנָּה; לֶאֱמֶת, יוֹצִיא מִשְׁפָּט לֹא יִכְהֶה וְלֹא יָרוּץ, עַד-יָשִׂים בָּאָרֶץ מִשְׁפָּט; וּ**לְתוֹרָתוֹ**, אִיִּים יְיַחֵלוּ .
אֲנִי יְהוָה קְרָאתִיךָ **בְצֶדֶק**, וְאַחֲזִק **בְּיָדֶךָ**; וְאֶצָּרְךָ, וְאֶתֶּנְךָ לִבְרִית עָם--**לְאוֹר** גּוֹיִם . לִפְקֹחַ, עֵינַיִם עִוְרוֹת; לְהוֹצִיא מִמַּסְגֵּר אַסִּיר, מִבֵּית כֶּלֶא יֹשְׁבֵי חֹשֶׁךְ.

Isaïe 49:5-9 (Voir aussi Isaïe 11:10) **[le Messie !]**
Maintenant l'Éternel parle, lui qui m'a formé dès le sein (maternel) pour être **son serviteur**, pour ramener à lui Jacob, pour qu'Israël soit assemblé auprès de lui ; je suis glorifié aux yeux de l'Éternel, car **mon Dieu a été ma force**. Il dit : c'est peu que **tu sois mon serviteur** pour relever les tribus de Jacob et pour ramener les restes d'Israël : **je**

t'établis pour être la lumière des nations, pour que **mon salut** soit (manifesté) **jusqu'aux extrémités de la terre**. Ainsi parle l'Éternel, le rédempteur, le Saint d'Israël, **à celui** dont la vie est méprisée et qui fait horreur à la nation, **à l'esclave des dominateurs** : Des rois le verront et ils se lèveront, des princes et ils se prosterneront, à cause de l'Éternel qui est fidèle, du Saint d'Israël, **qui t'a choisi**. Ainsi parle l'Éternel : au temps favorable je **t'**ai répondu et **au jour du salut** je **t'**ai secouru ; **je te protège** et **je t'établis pour (faire) alliance avec le peuple**, pour relever le pays et pour distribuer les héritages désolés ; pour dire aux captifs : sortez ! Et à ceux qui sont dans les ténèbres : paraissez ! Ils pourront paître sur les chemins et ils trouveront des pâturages sur tous les coteaux.
וְעַתָּה אָמַר יְהוָה, יוֹצְרִי מִבֶּטֶן **לְעֶבֶד לוֹ**, לְשׁוֹבֵב יַעֲקֹב אֵלָיו, וְיִשְׂרָאֵל לֹא (לוֹ) יֵאָסֵף; וְאֶכָּבֵד בְּעֵינֵי יְהוָה, **וֵאלֹהַי הָיָה עֻזִּי**. וַיֹּאמֶר, נָקֵל **מִהְיוֹתְךָ לִי עֶבֶד**, לְהָקִים אֶת-שִׁבְטֵי יַעֲקֹב, ונצירי (וּנְצוּרֵי) יִשְׂרָאֵל לְהָשִׁיב; **וּנְתַתִּיךָ לְאוֹר גּוֹיִם**, לִהְיוֹת **יְשׁוּעָתִי עַד-קְצֵה הָאָרֶץ**. כֹּה אָמַר-יְהוָה גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל קְדוֹשׁוֹ, **לִבְזֹה-נֶפֶשׁ** לְמֻתָעֵב גּוֹי **לְעֶבֶד מֹשְׁלִים**, מְלָכִים יִרְאוּ וָקָמוּ, שָׂרִים וְיִשְׁתַּחֲווּ--לְמַעַן יְהוָה אֲשֶׁר נֶאֱמָן, קְדֹשׁ יִשְׂרָאֵל **וַיִּבְחָרֶךָּ**. כֹּה אָמַר יְהוָה, בְּעֵת רָצוֹן **עֲנִיתִיךָ**, **וּבְיוֹם יְשׁוּעָה**, **עֲזַרְתִּיךָ**; וְאֶצָּרְךָ, **וְאֶתֶּנְךָ לִבְרִית עָם**, לְהָקִים אֶרֶץ, לְהַנְחִיל נְחָלוֹת שֹׁמֵמוֹת .לֵאמֹר לָאֲסוּרִים צֵאוּ, לָאֲשֶׁר בַּחשֶׁךְ הִגָּלוּ; עַל-דְּרָכִים יִרְעוּ, וּבְכָל-שְׁפָיִים מַרְעִיתָם.

Genèse 14:18-20 **Melchisédek**, **roi de Salem**, fit apporter du **pain** et du **vin** : il était **sacrificateur du Dieu Très-Haut**. Il bénit Abram et dit : Béni soit Abram par le Dieu Très-Haut, maître du ciel et de la terre ! Béni soit le Dieu Très-Haut, qui a livré les adversaires entre tes mains !
Et Abram lui donna la dîme de tout. **[le Messie avant son incarnation!]**
וּמַלְכִּי-צֶדֶק מֶלֶךְ שָׁלֵם, הוֹצִיא **לֶחֶם** וְיָיִן; וְהוּא **כֹּהֵן, לְאֵל עֶלְיוֹן**. .וַיְבָרְכֵהוּ, וַיֹּאמַר: בָּרוּךְ אַבְרָם לְאֵל עֶלְיוֹן, קֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ .וּבָרוּךְ אֵל עֶלְיוֹן, אֲשֶׁר-מִגֵּן צָרֶיךָ בְּיָדֶךָ; וַיִּתֶּן-לוֹ מַעֲשֵׂר, מִכֹּל.

Zacharie 6:11, 12, 13 **[le roi Prêtre ! le Messie !]**
Tu prendras de l'argent et de l'or. Tu en feras des couronnes et tu les mettras sur la tête du souverain sacrificateur Josué, fils de Yehotsadaq. Tu lui diras : Ainsi parle l'Éternel des armées : Voici **un homme**, dont le nom est **germe**, il germera là où **il est et bâtira le temple de l'Éternel**. **C'est lui qui bâtira le temple de l'Éternel** ; **il portera les insignes de la majesté** ; il siègera et dominera sur son trône. **Il y aura (d'autre**

part) un sacrificateur sur son trône, et une **paix** parfaite **régnera entre l'un et l'autre**.

וְלָקַחְתָּ כֶסֶף-וְזָהָב, וְעָשִׂיתָ עֲטָרוֹת; וְשַׂמְתָּ, בְּרֹאשׁ יְהוֹשֻׁעַ בֶּן-יְהוֹצָדָק--הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל. וְאָמַרְתָּ אֵלָיו לֵאמֹר, כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר: הִנֵּה-**אִישׁ צֶמַח** שְׁמוֹ, וּמִתַּחְתָּיו יִצְמָח, **וּבָנָה, אֶת-הֵיכַל יְהוָה** . **וְהוּא יִבְנֶה אֶת-הֵיכַל יְהוָה, וְהוּא-יִשָּׂא הוֹד**, וְיָשַׁב וּמָשַׁל, עַל-כִּסְאוֹ; **וְהָיָה כֹהֵן**, עַל-כִּסְאוֹ, וַעֲצַת **שָׁלוֹם**, **תִּהְיֶה בֵּין שְׁנֵיהֶם.**

Genèse 22:8, 10-14, 15-18

Abraham répondit : **Mon fils**, **Dieu va se pourvoir lui–même de l'agneau** pour l'holocauste. Et ils marchèrent tous deux ensemble. Puis Abraham étendit la main et prit le couteau pour égorger son fils. Alors **l'ange de l'Éternel** l'appela du ciel et dit : Abraham ! Abraham ! Il répondit : Me voici ! L'ange dit : n'étends pas ta main sur le jeune homme et ne lui fais rien ; car j'ai reconnu maintenant que tu crains Dieu et que tu ne m'as pas refusé ton fils, ton unique. Abraham leva les yeux et vit par derrière **un bélier** retenu dans un buisson par **les cornes** ; alors Abraham alla prendre le bélier et l'offrit en holocauste à la place de son fils. Abraham donna à cet endroit le nom de **Adonaï-Jireéh**. C'est pourquoi l'on dit aujourd'hui : Sur la montagne de l'Éternel, il sera pourvu. **L'ange de l'Éternel** appela Abraham une seconde fois du ciel et dit : Je le jure **par moi-même**, **oracle de l'Éternel** ! Parce que tu as fait cela, et que tu n'as pas refusé **ton fils, ton unique**, je te comblerai de bénédictions et je multiplierai ta descendance, comme les étoiles du ciel et comme le sable qui est au bord de la mer. Ta descendance aura le contrôle de ses ennemis. Toutes les nations de la terre se diront bénies par **ta descendance (le Messie)**, parce que tu as écouté ma voix.

וַיֹּאמֶר, אַבְרָהָם, **אֱלֹהִים יִרְאֶה-לּוֹ הַשֶּׂה** לְעֹלָה, בְּנִי; וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם, יַחְדָּו.

וַיִּשְׁלַח אַבְרָהָם אֶת-יָדוֹ, וַיִּקַּח אֶת-הַמַּאֲכֶלֶת, לִשְׁחֹט, אֶת-בְּנוֹ .וַיִּקְרָא אֵלָיו **מַלְאַךְ יְהוָה**, מִן-הַשָּׁמַיִם, וַיֹּאמֶר, אַבְרָהָם אַבְרָהָם; וַיֹּאמֶר, הִנֵּנִי .וַיֹּאמֶר, אַל-תִּשְׁלַח יָדְךָ אֶל-הַנַּעַר, וְאַל-תַּעַשׂ לוֹ, מְאוּמָה: כִּי עַתָּה יָדַעְתִּי, כִּי-יְרֵא אֱלֹהִים אַתָּה, וְלֹא חָשַׂכְתָּ אֶת-בִּנְךָ אֶת-יְחִידְךָ, מִמֶּנִּי וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם אֶת-עֵינָיו, וַיַּרְא וְהִנֵּה-**אַיִל**, אַחַר, נֶאֱחַז בַּסְּבַךְ **בְּקַרְנָיו**; וַיֵּלֶךְ אַבְרָהָם וַיִּקַּח אֶת-הָאַיִל, וַיַּעֲלֵהוּ לְעֹלָה תַּחַת בְּנוֹ .וַיִּקְרָא אַבְרָהָם שֵׁם-הַמָּקוֹם הַהוּא, **יְהוָה יִרְאֶה**, אֲשֶׁר יֵאָמֵר הַיּוֹם, בְּהַר יְהוָה יֵרָאֶה. וַיִּקְרָא **מַלְאַךְ יְהוָה**, אֶל-אַבְרָהָם, שֵׁנִית, מִן-הַשָּׁמָיִם .וַיֹּאמֶר, בִּי **נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם-יְהוָה**: כִּי, יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת-הַדָּבָר הַזֶּה, וְלֹא חָשַׂכְתָּ, אֶת-בִּנְךָ אֶת-יְחִידֶךָ .כִּי-בָרֵךְ אֲבָרֶכְךָ, וְהַרְבָּה אַרְבֶּה אֶת-זַרְעֲךָ כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם, וְכַחוֹל, אֲשֶׁר עַל-שְׂפַת

הַיָּם; וְיִרַשׁ זַרְעֲךָ, אֵת שַׁעַר אֹיְבָיו .וְהִתְבָּרְכוּ בְזַרְעֲךָ, כֹּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ, עֵקֶב, אֲשֶׁר שָׁמַעְתָּ בְּקֹלִי.

Psaume 2:6, 7, 12 C'est moi qui ai sacré mon roi sur Sion, ma montagne sainte ! Je publierai le décret de l'Éternel ; il m'a dit : **Tu es mon fils** ! **C'est moi qui t'ai engendré** aujourd'hui. **Embrassez le fils**, de peur qu'il ne se mette en colère, et que vous ne périssiez dans votre voie, car sa colère est prompte à s'enflammer. Heureux tous ceux qui se réfugient **en lui (dans le Fils)**! **[le Messie !]**

וַאֲנִי, נָסַכְתִּי מַלְכִּי: עַל-צִיּוֹן, הַר-קָדְשִׁי .אֲסַפְּרָה, אֶל-חֹק: יְהוָה, אָמַר **אֵלַי בְּנִי אַתָּה--אֲנִי, הַיּוֹם יְלִדְתִּיךָ.**

נַשְּׁקוּ-בַר, פֶּן-יֶאֱנַף וְתֹאבְדוּ דָּרֶךְ-- כִּי-יִבְעַר כִּמְעַט אַפּוֹ:אַשְׁרֵי, כָּל-חוֹסֵי **בוֹ**.

Genèse 32:25, 28, 30 (voir aussi Osée 12:4 … il lutta avec **l'Ange**)
Jacob resta seul. Alors **un homme** se battit avec lui jusqu'au lever de l'aurore. (L'homme) reprit : Jacob ne sera plus le nom qu'on te donnera, **mais Israël** ; car tu as lutté **avec Dieu** et avec des hommes, et tu as été vainqueur. Jacob donna à cet endroit le nom de Péniel ; car, dit-il, **j'ai vu Dieu face à face**, et mon âme a été préservée. **[le Messie avant son incarnation!]**

וַיִּוָּתֵר יַעֲקֹב, לְבַדּוֹ; וַיֵּאָבֵק אִישׁ עִמּוֹ, עַד עֲלוֹת הַשָּׁחַר.
וַיֹּאמֶר, לֹא יַעֲקֹב יֵאָמֵר עוֹד שִׁמְךָ--כִּי, אִם-יִשְׂרָאֵל: כִּי-שָׂרִיתָ עִם-אֱלֹהִים וְעִם-אֲנָשִׁים, וַתּוּכָל וַיִּשְׁאַל יַעֲקֹב, וַיֹּאמֶר הַגִּידָה-נָּא שְׁמֶךָ, וַיֹּאמֶר, לָמָּה זֶּה תִּשְׁאַל לִשְׁמִי; וַיְבָרֶךְ אֹתוֹ, שָׁם וַיִּקְרָא יַעֲקֹב שֵׁם הַמָּקוֹם, פְּנִיאֵל: כִּי-רָאִיתִי אֱלֹהִים פָּנִים אֶל-פָּנִים, וַתִּנָּצֵל נַפְשִׁי.

Exode 3:2-6 [le Messie avant son incarnation !]
L'Ange de l'Éternel lui apparut dans une flamme de feu, au milieu d'un buisson. (Moïse) regarda, et voici que le buisson était tout en feu, mais que le buisson ne se consumait point. Moïse dit : Je vais faire un détour pour voir quel est ce spectacle extraordinaire, et pourquoi le buisson ne brûle pas. L'Éternel vit qu'il faisait un détour pour voir ; et **Dieu l'appela de l'intérieur du buisson** et dit : Moïse ! Moïse ! Il répondit : Me voici ! (Dieu) dit : N'approche pas d'ici, ôte tes sandales de tes pieds, car l'endroit sur lequel tu te tiens est une terre sainte. Et il ajouta : **C'est moi le Dieu de ton père**, le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu

de Jacob. Moïse se cacha le visage, car il craignait de diriger ses regards vers Dieu.

וַיֵּרָא **מַלְאַךְ יְהוָה** אֵלָיו, בְּלַבַּת-אֵשׁ--מִתּוֹךְ הַסְּנֶה; וַיַּרְא, וְהִנֵּה הַסְּנֶה בֹּעֵר בָּאֵשׁ, וְהַסְּנֶה, אֵינֶנּוּ אֻכָּל .וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה--אָסֻרָה-נָּא וְאֶרְאֶה, אֶת-הַמַּרְאֶה הַגָּדֹל הַזֶּה: מַדּוּעַ, לֹא-יִבְעַר הַסְּנֶה וַיַּרְא יְהוָה, כִּי סָר לִרְאוֹת; וַיִּקְרָא **אֵלָיו אֱלֹהִים מִתּוֹךְ הַסְּנֶה**, וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה מֹשֶׁה--וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי .וַיֹּאמֶר, אַל-תִּקְרַב הֲלֹם; שַׁל-נְעָלֶיךָ, מֵעַל רַגְלֶיךָ--כִּי הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אַתָּה עוֹמֵד עָלָיו, אַדְמַת-קֹדֶשׁ הוּא .וַיֹּאמֶר, **אָנֹכִי אֱלֹהֵי אָבִיךָ**, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק, וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב; וַיַּסְתֵּר מֹשֶׁה, פָּנָיו, כִּי יָרֵא, מֵהַבִּיט אֶל-הָאֱלֹהִים.

Exode 23:20-23 [le Messie avant son incarnation !]

Moi, j'envoie **un ange** devant toi, pour te garder en chemin et te faire arriver au lieu que j'ai préparé. **Tiens-toi sur tes gardes en sa présence, obéis-lui** ; ne **lui** cause pas d'amertume, parce qu'**il** ne pardonnera pas vos péchés, car **mon nom est en lui**. Mais si tu **lui obéis, et si tu fais tout ce que je te dirai**, je serai l'ennemi de tes ennemis et l'adversaire de tes adversaires. **Mon ange** marchera devant toi et te conduira chez les Amoréens, les Hittites, les Phéréziens, les Cananéens, les Héviens et les Yebousiens, et je les exterminerai.

הִשָּׁמֶר .הִנֵּה אָנֹכִי שֹׁלֵחַ **מַלְאָךְ**, לְפָנֶיךָ, **לִשְׁמָרְךָ, בַּדָּרֶךְ**; וְלַהֲבִיאֲךָ, אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר הֲכִנֹתִי כִּי **אִם-שָׁמוֹעַ .מִפָּנָיו וּשְׁמַע בְּקֹלוֹ**, אַל-תַּמֵּר **בּוֹ**: כִּי לֹא **יִשָּׂא** לְפִשְׁעֲכֶם, כִּי **שְׁמִי בְּקִרְבּוֹ** כִּי-אִם **תִּשְׁמַע, בְּקֹלוֹ, וְעָשִׂיתָ, כֹּל אֲשֶׁר אֲדַבֵּר--וְאָיַבְתִּי**, אֶת-אֹיְבֶיךָ, וְצַרְתִּי, אֶת-צֹרְרֶיךָ: כִּי-יֵלֵךְ **מַלְאָכִי**, לְפָנֶיךָ, וֶהֱבִיאֲךָ אֶל-הָאֱמֹרִי וְהַחִתִּי, וְהַפְּרִזִּי וְהַכְּנַעֲנִי הַחִוִּי וְהַיְבוּסִי; וְהִכְחַדְתִּיו.

Jérémie 23:5, 6 [le Messie issu de la famille de David !]

Voici que les jours viennent, oracle de l'Éternel, où je susciterai à David **un germe juste** ; **il régnera en roi** et prospérera, il pratiquera le droit et la justice dans le pays. En son temps, Juda sera sauvé, Israël aura la sécurité dans sa demeure ; et **voici le nom** dont on **l**'appellera :

L'Éternel notre justice.

הִנֵּה יָמִים בָּאִים נְאֻם-יְהוָה, וַהֲקִמֹתִי לְדָוִד **צֶמַח צַדִּיק**; **וּמָלַךְ מֶלֶךְ** וְהִשְׂכִּיל, וְעָשָׂה מִשְׁפָּט וּצְדָקָה בָּאָרֶץ .בְּיָמָיו תִּוָּשַׁע יְהוּדָה, וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁכֹּן לָבֶטַח; **וְזֶה-שְּׁמוֹ** אֲשֶׁר-יִקְרָאוֹ, יְהוָה צִדְקֵנוּ.

Jérémie 33:14-18

Voici que les jours viennent, oracle de l'Éternel, où j'accomplirai la parole de bonheur que j'ai dite sur la maison d'Israël et sur la maison de

Juda. En ces jours-là, en ce temps-là, je ferai germer à David **un germe de justice** ; **il** pratiquera le droit et la justice dans le pays. En ces jours-là, Juda sera sauvé, Jérusalem aura la sécurité dans sa demeure ; et voici comment on l'appellera : **L'Éternel notre justice**. Car ainsi parle l'Éternel : David ne manquera jamais d'**un successeur** assis sur le trône de la maison d'Israël ; les Lévites, ne manqueront jamais devant moi **de successeurs** pour offrir des holocaustes, brûler de l'encens avec les offrandes et faire des sacrifices tous les jours.

[Le Messie est Roi et Prêtre, descendant à la fois de David et de Tsadok le Grand Sacrificateur]

הִנֵּה יָמִים בָּאִים, נְאֻם-יְהוָה; וַהֲקִמֹתִי אֶת-הַדָּבָר הַטּוֹב, אֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי אֶל-בֵּית יִשְׂרָאֵל וְעַל-בֵּית יְהוּדָה .בַּיָּמִים הָהֵם וּבָעֵת הַהִיא, אַצְמִיחַ לְדָוִד **צֶמַח צְדָקָה**; **וְעָשָׂה** מִשְׁפָּט וּצְדָקָה, בָּאָרֶץ .בַּיָּמִים הָהֵם תִּוָּשַׁע יְהוּדָה, וִירוּשָׁלַם תִּשְׁכּוֹן לָבֶטַח; וְזֶה אֲשֶׁר-יִקְרָא-לָהּ, **יְהוָה צִדְקֵנוּ**. כִּי-כֹה, אָמַר יְהוָה: לֹא-יִכָּרֵת לְדָוִד--**אִישׁ**, יֹשֵׁב עַל-כִּסֵּא בֵית-יִשְׂרָאֵל .וְלַכֹּהֲנִים, הַלְוִיִּם, לֹא-יִכָּרֵת **אִישׁ**, מִלְּפָנַי: מַעֲלֶה עוֹלָה וּמַקְטִיר מִנְחָה, וְעֹשֶׂה זֶּבַח--כָּל-הַיָּמִים.

Josué 5:13-15 [le Messie avant son incarnation !]

Comme Josué se trouvait à Jéricho, il leva les yeux et regarda : voici qu'**un homme** se tenait en face de lui, **son** épée nue à la main. Josué marcha vers lui et lui dit : Es-tu pour nous ou pour nos ennemis ? Il dit : **Non**, mais je suis **le chef de l'armée de l'Éternel**, j'arrive maintenant. Josué tomba le visage contre terre, **se prosterna** et lui dit : Qu'est-ce que **mon seigneur** dit à son serviteur ? **Le chef de l'armée de l'Éternel** dit à Josué : Ôte tes sandales de tes pieds, car le lieu sur lequel tu te tiens **est saint**. Josué fit ainsi.

וַיְהִי, בִּהְיוֹת יְהוֹשֻׁעַ בִּירִיחוֹ, וַיִּשָּׂא עֵינָיו וַיַּרְא, וְהִנֵּה-**אִישׁ** עֹמֵד לְנֶגְדּוֹ וְ**חַרְבּוֹ** שְׁלוּפָה בְּיָדוֹ; וַיֵּלֶךְ יְהוֹשֻׁעַ אֵלָיו וַיֹּאמֶר לוֹ, הֲלָנוּ אַתָּה אִם-לְצָרֵינוּ .וַיֹּאמֶר **לֹא**, כִּי אֲנִי **שַׂר-צְבָא-יְהוָה**--עַתָּה בָאתִי; וַיִּפֹּל יְהוֹשֻׁעַ אֶל-פָּנָיו אַרְצָה, וַיִּשְׁתָּחוּ, וַיֹּאמֶר לוֹ, מָה אֲדֹנִי מְדַבֵּר אֶל-עַבְדּוֹ .וַיֹּאמֶר שַׂר-צְבָא יְהוָה אֶל-יְהוֹשֻׁעַ, שַׁל-נַעַלְךָ מֵעַל רַגְלֶךָ, כִּי הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אַתָּה עֹמֵד עָלָיו, **קֹדֶשׁ הוּא**; וַיַּעַשׂ יְהוֹשֻׁעַ, כֵּן.

Juges 13:3, 18, 20, 22 (Voir aussi Isaïe 9:6)

L'Ange de l'Éternel apparut à la femme et lui dit : Voici que tu es stérile, tu n'as pas enfanté ; tu deviendras enceinte et tu enfanteras un fils. **L'Ange de l'Éternel** lui répondit : Pourquoi demandes-tu mon

nom ? C'est un **mystère**. Comme la flamme montait de dessus l'autel vers le ciel, **l'Ange de l'Éternel** monta dans la flamme de l'autel. A cette vue, Manoah et sa femme tombèrent la face contre terre. Et Manoah dit à sa femme : Nous allons certainement mourir, car **nous avons vu Dieu**. **[le Messie avant son incarnation!]**

וַיֵּרָא **מַלְאַךְ-יְהוָה**, אֶל-הָאִשָּׁה; וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ, הִנֵּה-נָא אַתְּ-עֲקָרָה וְלֹא יָלַדְתְּ, וְהָרִית, וְיָלַדְתְּ בֵּן. וַיֹּאמֶר לוֹ **מַלְאַךְ יְהוָה**, לָמָּה זֶּה תִּשְׁאַל לִשְׁמִי--**וְהוּא-פֶלְאִי**.

וַיְהִי בַּעֲלוֹת הַלַּהַב מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ, הַשָּׁמַיְמָה, וַיַּעַל מַלְאַךְ-יְהוָה, בְּלַהַב הַמִּזְבֵּחַ; וּמָנוֹחַ וְאִשְׁתּוֹ רֹאִים, וַיִּפְּלוּ עַל-פְּנֵיהֶם אָרְצָה. וַיֹּאמֶר מָנוֹחַ אֶל-אִשְׁתּוֹ, מוֹת נָמוּת: **כִּי אֱלֹהִים, רָאִינוּ**.

Zacharie 9:14, 15, 16 [le Seigneur Ressuscité et le Messie !]

L'Éternel au-dessus d'eux apparaîtra, et sa flèche partira comme l'éclair ; **le Seigneur**, **l'Éternel**, sonnera **du cor**, il s'avancera dans l'ouragan du midi. **L'Éternel des armées** les protégera ; ils dévoreront, ils écraseront les pierres de la fronde ; ils boiront, ils bouillonneront comme le vin, ils en seront pleins comme un calice, comme les coins de l'autel. **L'Éternel, leur Dieu**, les sauvera **en ce jour-là**, comme le troupeau de son peuple ; car ils sont les pierres d'un diadème, scintillantes sur son sol.

וַ**יהוָה** עֲלֵיהֶם יֵרָאֶה, וְיָצָא כַבָּרָק חִצּוֹ; **וַאדֹנָי יְהוִה בַּשּׁוֹפָר** יִתְקָע, וְהָלַךְ בְּסַעֲרוֹת תֵּימָן. **יְהוָה צְבָאוֹת**, יָגֵן עֲלֵיהֶם, וְאָכְלוּ וְכָבְשׁוּ אַבְנֵי-קֶלַע, וְשָׁתוּ הָמוּ כְּמוֹ-יָיִן; וּמָלְאוּ, כַּמִּזְרָק--כְּזָוִיוֹת, מִזְבֵּחַ .וְהוֹשִׁיעָם **יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם**, **בַּיּוֹם הַהוּא**--כְּצֹאן עַמּוֹ: כִּי, אַבְנֵי-נֵזֶר, מִתְנוֹסְסוֹת, עַל-אַדְמָתוֹ.

Psaume 24:7-10 [le Messie ressuscité est le Roi de gloire !]

Portes, élevez vos linteaux ; Élevez-vous, portails éternels ! Que **le roi de gloire** fasse son entrée ! **Qui est ce roi de gloire** ? — L'Éternel le fort et le héros, L'Éternel, le héros de la guerre. Portes, élevez vos linteaux ; Élevez-les, portails éternels ! Que **le roi de gloire** fasse son entrée ! **Qui donc est ce roi de gloire** ? — **L'Éternel des armées : C'est lui, le roi de gloire** ! (Pause.)

שְׂאוּ שְׁעָרִים, רָאשֵׁיכֶם, וְהִנָּשְׂאוּ, פִּתְחֵי עוֹלָם;וְיָבוֹא, **מֶלֶךְ הַכָּבוֹד** .**מִי זֶה, מֶלֶךְ הַכָּבוֹד**:יְהוָה, עִזּוּז וְגִבּוֹר; יְהוָה, גִּבּוֹר מִלְחָמָה .שְׂאוּ שְׁעָרִים, רָאשֵׁיכֶם, וּשְׂאוּ, פִּתְחֵי עוֹלָם;וְיָבֹא, מֶלֶךְ הַכ מִי הוּא זֶה, **מֶלֶךְ הַכָּבוֹד**:**יְהוָה צְבָאוֹת-- הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה.**

Isaïe 16:5 [le Messie !]
Le trône s'affermira par la bienveillance. Sur **lui [le Roi-Prêtre et Messie, Fils de David]** siégera **avec fidélité**, **dans la tente de David**, un juge **soucieux du droit** et **prompt à la justice**.
וְהוּכַן בַּחֶסֶד **כִּסֵּא**, וְיָשַׁב **עָלָיו בֶּאֱמֶת בְּאֹהֶל דָּוִד**; שֹׁפֵט **וְדֹרֵשׁ מִשְׁפָּט**, **וּמְהֵר צֶדֶק**.

Daniel 10:5, 6, 14, 21 [le Messie avant son incarnation !]
Je levai les yeux, je regardai, et voici **un homme** vêtu de lin et ayant sur les reins une ceinture d'or d'Ophaz. Son corps était comme de chrysolithe, **son visage comme l'aspect de l'éclair**, **ses yeux comme des flammes de feu**, ses bras et ses pieds comme l'apparence du bronze poli, et **le bruit de ses paroles** comme le bruit d'une multitude. Je [Messie] suis venu maintenant pour te faire comprendre ce qui doit arriver à ton peuple dans les temps à venir ; car il y a encore une vision pour ces jours-là. Mais je veux t'annoncer ce qui est inscrit dans **le livre de la vérité**. Personne ne m'aide contre ceux-là, excepté Michel, votre chef.
וָאֶשָּׂא אֶת-עֵינַי וָאֵרֶא, וְהִנֵּה **אִישׁ**-אֶחָד לָבוּשׁ בַּדִּים; וּמָתְנָיו חֲגֻרִים, בְּכֶתֶם אוּפָז.[1] וּגְוִיָּתוֹ כְּתַרְשִׁישׁ, **וּפָנָיו כְּמַרְאֵה בָרָק וְעֵינָיו כְּלַפִּידֵי אֵשׁ**, וּזְרֹעֹתָיו וּמַרְגְּלֹתָיו, כְּעֵין נְחֹשֶׁת קָלָל; **וְקוֹל דְּבָרָיו**, כְּקוֹל הָמוֹן. וּבָאתִי, לַהֲבִינְךָ, אֵת אֲשֶׁר-יִקָּרֶה לְעַמְּךָ, בְּאַחֲרִית הַיָּמִים: כִּי-עוֹד חָזוֹן, לַיָּמִים. וַיֹּאמֶר, הֲיָדַעְתָּ לָמָּה-בָּאתִי אֵלֶיךָ, וְאָבָל אָשׁוּב לְהִלָּחֵם עִם-שַׂר-פָּרָס; וְהִנֵּה שַׂר-יָוָן בָּא. אֲבָל אַגִּיד לְךָ, אֶת-הָרָשׁוּם **בִּכְתָב אֱמֶת**; וְאֵין אֶחָד מִתְחַזֵּק עִמִּי, עַל-אֵלֶּה, כִּי אִם-מִיכָאֵל, שַׂרְכֶם .

Daniel 12:6, 7 [le Messie !]
L'un d'eux dit à **l'homme** vêtu de lin, qui se tenait au-dessus des eaux du fleuve : Quand viendra la fin de ces prodiges ? Et j'entendis l'homme vêtu de lin, qui se tenait au-dessus des eaux du fleuve ; il leva vers les cieux sa main droite et sa main gauche, et il jura par celui qui vit éternellement que ce sera dans un temps, des temps et la moitié d'un temps, et que tous ces événements s'achèveront **quand la force du peuple saint sera entièrement épuisée**.
וַיֹּאמֶר, **לָאִישׁ** לְבוּשׁ הַבַּדִּים, אֲשֶׁר מִמַּעַל, לְמֵימֵי הַיְאֹר: עַד-מָתַי, קֵץ הַפְּלָאוֹת.[7] וָאֶשְׁמַע אֶת-הָאִישׁ לְבוּשׁ הַבַּדִּים, אֲשֶׁר מִמַּעַל לְמֵימֵי הַיְאֹר, וַיֵּרֶם יְמִינוֹ וּשְׂמֹאלוֹ אֶל-הַשָּׁמַיִם, וַיִּשָּׁבַע בְּחֵי הָעוֹלָם: כִּי לְמוֹעֵד מוֹעֲדִים וָחֲצִי, **וּכְכַלּוֹת נַפֵּץ יַד-עַם-קֹדֶשׁ--תִּכְלֶינָה כָל-אֵלֶּה**.

Isaïe 11:1, 2, 4, 5 (voir aussi Isaïe 61:1-3) **[le Messie !]**
Puis sortira un rameau du tronc d'Isaï (le père de David), et **le rejeton** de ses racines fructifiera. **L'Esprit de l'Éternel reposera sur lui** : esprit de **sagesse** et **d'intelligence** esprit de **conseil** et de **vaillance**, esprit de **connaissance** et de **crainte de l'Éternel**. Mais il jugera les pauvres avec justice, avec droiture il sera l'arbitre des malheureux de la terre ; il frappera la terre du sceptre de sa parole, et du souffle de ses lèvres **il fera mourir le méchant**. **La justice** sera la ceinture de ses reins, et **la fidélité** la ceinture de ses hanches.

וְיָצָא חֹטֶר, מִגֵּזַע יִשָׁי; וְנֵצֶר, מִשָּׁרָשָׁיו יִפְרֶה. ב **וְנָחָה עָלָיו, רוּחַ יְהוָה--**רוּחַ **חָכְמָה וּבִינָה**, רוּחַ **עֵצָה וּגְבוּרָה**, רוּחַ **דַּעַת, וְיִרְאַת יְהוָה.** וְשָׁפַט בְּצֶדֶק דַּלִּים, וְהוֹכִיחַ בְּמִישׁוֹר לְעַנְוֵי-אָרֶץ; וְהִכָּה-אֶרֶץ בְּשֵׁבֶט פִּיו, וּבְרוּחַ **שְׂפָתָיו יָמִית רָשָׁע**. ה וְהָיָה **צֶדֶק**, אֵזוֹר מָתְנָיו; וְהָאֱמוּנָה, אֵזוֹר חֲלָצָיו.

Psaume 89: 21, 26-29, 36, 38 (voir aussi verset 25)
J'ai trouvé **David, mon serviteur**, je l'ai oint de mon huile sainte. C'est lui que ma main soutiendra ; mon bras le fortifiera. Lui, il m'invoquera (en disant): Tu es **mon père** ! **Mon Dieu** et le rocher de **mon salut** ! Et moi, je ferai de lui mon **premier-né**, **Le plus haut placé des rois de la terre**. Je lui conserverai toujours ma bienveillance, et mon alliance avec lui sera ferme ; je rendrai **sa descendance** (le **Messie**) **perpétuelle** et **son trône** (aussi durable que) les jours des cieux. J'ai juré une fois par ma sainteté : mentirai-je à David ? **Sa descendance subsistera toujours** ; **son trône** sera devant moi comme le soleil, comme la lune il sera établi **pour toujours**. **[le Messie issu de la famille de David !]**

מָצָאתִי, **דָּוִד עַבְדִּי**; בְּשֶׁמֶן קָדְשִׁי מְשַׁחְתִּיו.

וְשַׁמְתִּי בַיָּם יָדוֹ; וּבַנְּהָרוֹת יְמִינוֹ. הוּא יִקְרָאֵנִי, **אָבִי אָתָּה**; **אֵלִי**, וְצוּר **יְשׁוּעָתִי**. אַף-אֲנִי, **בְּכוֹר** אֶתְּנֵהוּ; **עֶלְיוֹן, לְמַלְכֵי-אָרֶץ**. לְעוֹלָם, אשמור- (אֶשְׁמָר-) לוֹ חַסְדִּי; **וּבְרִיתִי, נֶאֱמֶנֶת לוֹ**. לֹא-אֲחַלֵּל בְּרִיתִי; וּמוֹצָא שְׂפָתַי, לֹא אָשַׁנֶּה. אַחַת, נִשְׁבַּעְתִּי בְקָדְשִׁי: אִם-לְדָוִד אֲכַזֵּב **זַרְעוֹ, לְעוֹלָם יִהְיֶה**; **וְכִסְאוֹ** כַּשֶּׁמֶשׁ נֶגְדִּי. כְּיָרֵחַ, יִכּוֹן עוֹלָם; וְעֵד בַּשַּׁחַק, **נֶאֱמָן סֶלָה**.

Isaïe 28:16 [le Messie !]
C'est pourquoi ainsi parle le Seigneur, l'Éternel : Me voici ! J'ai mis pour fondement en Sion **une pierre**, **une pierre éprouvée**, **(une pierre) angulaire** [**le Messie]** de prix, solidement posée ; celui qui la prendra

pour appui n’aura pas hâte (de fuir).
לָכֵן, כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה, הִנְנִי יִסַּד בְּצִיּוֹן, אָבֶן; אֶבֶן בֹּחַן פִּנַּת יִקְרַת, מוּסָד מוּסָּד--
הַמַּאֲמִין, לֹא יָחִישׁ.

Isaïe 53:1-12 [le Messie crucifié !]

Qui a cru à ce qui nous était annoncé ? A qui **le bras de l’Éternel** s’est-il révélé ? Il s’est élevé devant lui comme un rejeton, comme une racine qui sort d’une terre assoiffée ; il n’avait ni apparence, ni éclat pour que nous le regardions, et son aspect n’avait rien pour nous attirer. Méprisé et abandonné des hommes, **homme de douleur** et habitué à la souffrance, semblable à celui devant qui l’on se voile la face, il était méprisé, nous ne l’avons pas considéré. **Certes, ce sont nos souffrances qu’il a portées**, c’est de nos douleurs qu’il s’est chargé ; et nous, nous l’avons considéré comme atteint d’une plaie ; comme frappé par Dieu et humilié. Mais **il était transpercé** à cause de nos crimes, **écrasé** à cause de nos fautes ; le châtiment qui nous donne la paix est (tombé) sur lui, **et c’est pas ses meurtrissures que nous sommes guéris**. Nous étions tous errants comme des brebis, chacun suivait sa propre voie ; et l’Éternel a fait retomber sur lui la faute de nous tous. Il a été maltraité, **il s’est humilié et n’a pas ouvert la bouche**, Semblable à **l’agneau** qu’on mène à la boucherie, A **une brebis** muette devant ceux qui la tondent ; Il n’a pas ouvert la bouche. Il a été emporté par la violence et le jugement ; Dans sa génération qui s’est soucié de ce qu’il était retranché de la terre des vivants, **às cause des crimes de mon peuple**, de la plaie qui les avait atteints ? On a mis sa tombe parmi les méchants, son sépulcre avec le riche, quoiqu’il n’ait pas commis de violence et qu’il n’y ait pas eu de fraude dans sa bouche. Il a plu l’Éternel de le briser par la souffrance ; **après s’être livré en sacrifice de culpabilité**, il verra une descendance et prolongera ses jours, et la volonté de l’Éternel s’effectuera par lui. Après les tourments de son âme**, il rassasiera ses regards ; par la connaissance qu’ils auront de lui**, **mon serviteur juste justifiera beaucoup (d’hommes)** et se chargera de leurs fautes. C’est pourquoi je lui donnerai beaucoup (d’hommes) en partage ; il partagera le butin avec les puissants, parce qu’il s’est livré lui-même **à la mort**, et qu’il a été compté parmi les coupables, parce qu’il a porté le péché de beaucoup et qu’il a intercédé pour les coupables.

מִי הֶאֱמִין, לִשְׁמֻעָתֵנוּ; **וּזְרוֹעַ יְהוָה**, עַל-מִי נִגְלָתָה. וַיַּעַל כַּיּוֹנֵק לְפָנָיו, וְכַשֹּׁרֶשׁ מֵאֶרֶץ צִיָּה--
לֹא-תֹאַר לוֹ, וְלֹא הָדָר; וְנִרְאֵהוּ וְלֹא-מַרְאֶה, וְנֶחְמְדֵהוּ .נִבְזֶה וַחֲדַל אִישִׁים, **אִישׁ מַכְאֹבוֹת**
וִידוּעַ חֹלִי; וּכְמַסְתֵּר פָּנִים מִמֶּנּוּ, נִבְזֶה וְלֹא חֲשַׁבְנֵהוּ .**אָכֵן חֳלָיֵנוּ הוּא נָשָׂא, וּמַכְאֹבֵינוּ**
סְבָלָם; וַאֲנַחְנוּ חֲשַׁבְנֵהוּ, נָגוּעַ מֻכֵּה אֱלֹהִים וּמְעֻנֶּה .וְהוּא מְחֹלָל מִפְּשָׁעֵנוּ, מְדֻכָּא מֵעֲוֹנֹתֵינוּ;
מוּסַר שְׁלוֹמֵנוּ עָלָיו, **וּבַחֲבֻרָתוֹ נִרְפָּא-לָנוּ** . כֻּלָּנוּ כַּצֹּאן תָּעִינוּ, אִישׁ לְדַרְכּוֹ פָּנִינוּ; וַיהוָה
הִפְגִּיעַ בּוֹ, אֵת עֲוֹן כֻּלָּנוּ . **נִגַּשׂ וְהוּא נַעֲנָה**, וְלֹא יִפְתַּח-פִּיו, **כַּשֶּׂה** לַטֶּבַח יוּבָל, וּכְרָחֵל לִפְנֵי
גֹזְזֶיהָ נֶאֱלָמָה; וְלֹא יִפְתַּח, פִּיו .מֵעֹצֶר וּמִמִּשְׁפָּט לֻקָּח, וְאֶת-דּוֹרוֹ מִי יְשׂוֹחֵחַ: כִּי נִגְזַר מֵאֶרֶץ
חַיִּים, **מִפֶּשַׁע עַמִּי** נֶגַע לָמוֹ .וַיִּתֵּן אֶת-רְשָׁעִים קִבְרוֹ, וְאֶת-עָשִׁיר בְּמֹתָיו; עַל לֹא-חָמָס עָשָׂה,
וְלֹא מִרְמָה בְּפִיו . וַיהוָה חָפֵץ דַּכְּאוֹ, הֶחֱלִי--אִם-**תָּשִׂים אָשָׁם נַפְשׁוֹ**, יִרְאֶה זֶרַע יַאֲרִיךְ יָמִים;
וְחֵפֶץ יְהוָה, בְּיָדוֹ יִצְלָח .מֵעֲמַל נַפְשׁוֹ, **יִרְאֶה יִשְׂבָּע--בְּדַעְתּוֹ יַצְדִּיק צַדִּיק עַבְדִּי, לָרַבִּים**;
וַעֲוֹנֹתָם, הוּא יִסְבֹּל .לָכֵן אַחֲלֵק-לוֹ בָרַבִּים, וְאֶת-עֲצוּמִים יְחַלֵּק שָׁלָל, תַּחַת אֲשֶׁר הֶעֱרָה **לַמָּוֶת**
נַפְשׁוֹ, וְאֶת-פֹּשְׁעִים נִמְנָה; וְהוּא חֵטְא-רַבִּים נָשָׂא, וְלַפֹּשְׁעִים יַפְגִּיעַ

Psaume 138: 2
Car tu as magnifié ta promesse par-delà toute renommée.
כִּי-הִגְדַּלְתָּ עַל-כָּל-שִׁמְךָ, אִמְרָתֶךָ.

1 Chronique 17:10-15 (voir aussi 2 Samuel 7 :5,12-16) **[le Messie !]**
Comme autrefois, et comme à l'époque où j'avais établi des juges sur mon peuple d'Israël. J'ai soumis tous tes ennemis. Je t'annonce que l'Éternel te bâtira une maison. Quand tes jours seront accomplis et que tu iras auprès de tes pères, je maintiendrai **ta descendance** après toi, l'un de tes fils, et j'affermirai son règne. **Ce sera lui qui me bâtira une maison**, et **j'affermirai pour toujours son trône**. Moi-même je serai pour lui **un père**, et lui, il sera pour moi **un fils** ; je ne retirerai pas ma bienveillance de lui, comme je l'ai retirée de celui qui t'a précédé. Je **l'**établirai **pour toujours** dans **ma maison** et dans **mon royaume**, et **son trône sera pour toujours affermi**. Nathan parla à David, conformément à toutes ces paroles et à toute cette vision. **[le Messie issu de la famille de David!]**
וּבַיִת יִבְנֶה-לְּךָ יְהוָה .וְהָיָה, כִּי-מָלְאוּ יָמֶיךָ לָלֶכֶת עִם-אֲבֹתֶיךָ, וַהֲקִימוֹתִי אֶת-**זַרְעֲךָ** אַחֲרֶיךָ,
אֲשֶׁר יִהְיֶה מִבָּנֶיךָ; וַהֲכִינוֹתִי, אֶת-מַלְכוּתוֹ .**הוּא יִבְנֶה-לִּי, בָּיִת**; **וְכֹנַנְתִּי אֶת-כִּסְאוֹ, עַד-**
עוֹלָם .אֲנִי אֶהְיֶה-לּוֹ **לְאָב**, וְהוּא יִהְיֶה-לִּי **לְבֵן**; וְחַסְדִּי, לֹא-אָסִיר מֵעִמּוֹ, כַּאֲשֶׁר הֲסִירוֹתִי,
מֵאֲשֶׁר הָיָה לְפָנֶיךָ. **וְהַעֲמַדְתִּיהוּ בְּבֵיתִי וּבְמַלְכוּתִי, עַד-הָעוֹלָם**; וְכִסְאוֹ, יִהְיֶה נָכוֹן עַד-
עוֹלָם .כְּכֹל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, וּכְכֹל הֶחָזוֹן הַזֶּה--כֵּן דִּבֶּר נָתָן, אֶל-דָּוִיד.

Isaïe 61:1, 2 [le Messie !]
L'Esprit du Seigneur, l'Éternel, est sur **moi**, car l'Éternel **m**'a donné l'onction. Il **m**'a envoyé pour porter de bonnes nouvelles à ceux qui sont humiliés ; pour panser ceux qui ont le cœur brisé, pour proclamer aux captifs leur libération et aux prisonniers leur élargissement ; pour proclamer **une année favorable** de la part de l'Éternel et **un jour de vengeance** de notre Dieu ; pour consoler tous ceux qui sont dans le deuil.
רוּחַ אֲדֹנָי יְהוִה, **עָלָי**--יַעַן מָשַׁח יְהוָה **אֹתִי** לְבַשֵּׂר עֲנָוִים, **שְׁלָחַנִי** לַחֲבֹשׁ לְנִשְׁבְּרֵי-לֵב, לִקְרֹא לִשְׁבוּיִם דְּרוֹר, וְלַאֲסוּרִים פְּקַח-קוֹחַ. לִקְרֹא **שְׁנַת-רָצוֹן** לַיהוָה, **וְיוֹם נָקָם** לֵאלֹהֵינוּ, לְנַחֵם, כָּל-אֲבֵלִים.

Daniel 2:34, 35 [le Messie !]
Tu regardais, lorsqu'**une pierre** se détacha sans le secours d'aucune main, frappa les pieds de fer et d'argile de la statue et les réduisit en poussière. Alors le fer, l'argile, le bronze, l'argent et l'or furent pulvérisés ensemble et devinrent comme la balle qui s'échappe d'une aire en été ; le vent les emporta, et nulle trace n'en fut retrouvée. Mais **la pierre** [**le Messie**] qui avait frappé la statue devint **une grande montagne et remplit toute la terre**.
חָזֵה הֲוַיְתָ, עַד דִּי הִתְגְּזֶרֶת **אֶבֶן** דִּי-לָא בִידַיִן, וּמְחָת לְצַלְמָא עַל-רַגְלוֹהִי, דִּי פַרְזְלָא וְחַסְפָּא; וְהַדֵּקַת, הִמּוֹן. [לה] בֵּאדַיִן דָּקוּ כַחֲדָה פַּרְזְלָא חַסְפָּא נְחָשָׁא כַּסְפָּא וְדַהֲבָא, וַהֲווֹ כְּעוּר מִן-אִדְּרֵי-קַיִט, וּנְשָׂא הִמּוֹן רוּחָא, וְכָל-אֲתַר לָא-הִשְׁתְּכַח לְהוֹן; וְ**אַבְנָא** דִּי-מְחָת לְצַלְמָא, הֲוָת **לְטוּר רַב-וּמְלָאת כָּל-אַרְעָא**.

Isaïe 8:14-15 [le Messie !]
Alors **il** sera un sanctuaire, mais aussi **une pierre de malheur**, un **rocher qui fait trébucher** pour les deux maisons d'Israël, un filet et un piège pour les habitants de Jérusalem. Beaucoup (d'hommes) y trébucheront ; ils tomberont et se briseront, ils seront pris au piège et capturés.
וְהָיָה, לְמִקְדָּשׁ; **וּלְאֶבֶן נֶגֶף וּלְצוּר מִכְשׁוֹל** לִשְׁנֵי בָּתֵּי יִשְׂרָאֵל, לְפַח וּלְמוֹקֵשׁ--לְיוֹשֵׁב, יְרוּשָׁלָם. [טו] וְכָשְׁלוּ בָם, רַבִּים; וְנָפְלוּ וְנִשְׁבָּרוּ, וְנוֹקְשׁוּ וְנִלְכָּדוּ.

Genèse 1:26; Genèse 3:22; Genèse 11:7; Isaïe 6:8; Isaïe 48:16;
Dieu dit : **« faisons » l'homme** à **« notre » image** selon **« notre » ressemblance**, pour qu'il domine sur les poissons de la mer, sur les oiseaux du ciel, sur le bétail, sur toute la terre et sur tous les reptiles qui rampent sur la terre. L'Éternel Dieu dit : maintenant que l'homme est devenu **comme l'un de « nous »** pour la connaissance du bien et du mal, évitons qu'il tende la main pour prendre aussi de l'arbre de vie, en manger et vivre éternellement. Allons ! **Descendons** : et là **confondons** leur langage, afin qu'ils n'entendent plus le langage les uns des autres. J'entendis la voix du Seigneur, disant : qui **enverrai-je** et **qui marchera pour « nous »** ? Je répondis : me voici, envoie-moi. **…et maintenant le Seigneur l'Eternel m'a envoyé et son Esprit.**

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים, **נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כִּדְמוּתֵנוּ**; וְיִרְדּוּ בִדְגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם, וּבַבְּהֵמָה וּבְכָל-הָאָרֶץ, וּבְכָל-הָרֶמֶשׂ, הָרֹמֵשׂ עַל-הָאָרֶץ.

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים, הֵן הָאָדָם הָיָה **כְּאַחַד מִמֶּנּוּ**, לָדַעַת, טוֹב וָרָע; וְעַתָּה פֶּן-יִשְׁלַח יָדוֹ, וְלָקַח גַּם מֵעֵץ הַחַיִּים, וְאָכַל, וָחַי לְעֹלָם.

הָבָה, **נֵרְדָה**, **וְנָבְלָה** שָׁם, שְׂפָתָם--אֲשֶׁר לֹא יִשְׁמְעוּ, אִישׁ שְׂפַת רֵעֵהוּ.

וָאֶשְׁמַע אֶת-קוֹל אֲדֹנָי, אֹמֵר, **אֶת-מִי אֶשְׁלַח**, וּמִי יֵלֶךְ-לָנוּ; וָאֹמַר, הִנֵּנִי שְׁלָחֵנִי. **וְעַתָּה, אֲדֹנָי יְהוִה שְׁלָחַנִי--וְרוּחוֹ.**

Psaume 8:5-6
Qu'est-ce que l'homme, pour que tu te souviennes de lui ? Et **le fils de l'homme**, pour que tu prennes garde à lui ? Tu l'as fait **de peu inférieur à Dieu**, et tu l'as couronné de gloire et de splendeur. Tu lui as donné **la domination** sur les œuvres de tes mains, tu as tout mis sous ses pieds…

מָה-אֱנוֹשׁ כִּי-תִזְכְּרֶנּוּ; **וּבֶן-אָדָם**, כִּי תִפְקְדֶנּוּ. [1] **וַתְּחַסְּרֵהוּ מְּעַט, מֵאֱלֹהִים**; וְכָבוֹד וְהָדָר תְּעַטְּרֵהוּ. **תַּמְשִׁילֵהוּ**, בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ; כֹּל, שַׂתָּה תַחַת-רַגְלָיו.

Osée 2:1
Pourtant le nombre des fils d'Israël deviendra comme le sable de la mer, qui ne peut ni se mesurer ni se compter ; à l'endroit où on leur disait : vous n'êtes pas mon peuple ! On leur dira : **Fils du Dieu vivant**!

וְהָיָה מִסְפַּר בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל, כְּחוֹל הַיָּם, אֲשֶׁר לֹא-יִמַּד, וְלֹא יִסָּפֵר; וְהָיָה בִּמְקוֹם אֲשֶׁר-יֵאָמֵר לָהֶם, לֹא-עַמִּי אַתֶּם, יֵאָמֵר לָהֶם, **בְּנֵי אֵל-חָי**

Psaume 82:6
J'avais dit : **vous êtes des dieux**, vous êtes tous **des fils du Très-Haut.**
אֲנִי-אָמַרְתִּי, **אֱלֹהִים אַתֶּם**; **וּבְנֵי עֶלְיוֹן** כֻּלְּכֶם.

Isaïe 59:1, 2
Non, **la main de l'Éternel** n'est pas devenue trop courte pour sauver, ni son oreille trop dure pour entendre. Mais ce sont **vos fautes** qui mettaient une séparation entre vous et votre Dieu ; ce sont **vos péchés** qui vous cachaient (sa) face et l'empêchaient de vous écouter.
הֵן לֹא-קָצְרָה **יַד-יְהוָה**, מֵהוֹשִׁיעַ; וְלֹא-כָבְדָה אָזְנוֹ, מִשְּׁמוֹעַ. [2] כִּי אִם-**עֲוֹנֹתֵיכֶם**, הָיוּ מַבְדִּלִים, בֵּינֵכֶם, לְבֵין אֱלֹהֵיכֶם; וְ**חַטֹּאותֵיכֶם**, הִסְתִּירוּ פָנִים מִכֶּם--מִשְּׁמוֹעַ

Ézéchiel 18:4… l'âme qui pèche mourra.
הַנֶּפֶשׁ הַחֹטֵאת, הִיא תָמוּת.

Deutéronome 24:16
On ne fera pas mourir les pères pour les fils, et l'on ne fera pas mourir les fils pour les pères ; on fera mourir chacun **pour son péché.**
לֹא-יוּמְתוּ אָבוֹת עַל-בָּנִים, וּבָנִים לֹא-יוּמְתוּ עַל-אָבוֹת: אִישׁ **בְּחֶטְאוֹ**

Psaume 14:3 (Voir aussi Psaume 53:1 et 53:3)
Il n'en est aucun qui fasse le bien, pas même un seul.
הַכֹּל סָר, יַחְדָּו נֶאֱלָחוּ: **אֵין עֹשֵׂה-טוֹב**--אֵין, גַּם-אֶחָד.

Deutéronome 27:26 **Maudit** soit celui qui n'accomplit pas les paroles de cette loi pour les mettre en pratique ! — Et tout le peuple dit : Amen !
אָרוּר, אֲשֶׁר לֹא-יָקִים אֶת-דִּבְרֵי הַתּוֹרָה-הַזֹּאת--לַעֲשׂוֹת אוֹתָם; וְאָמַר כָּל-הָעָם, אָמֵן .

Isaïe 64:6 (Voir aussi Psaume 14:3; Ecclésiaste 7:20)
Nous sommes tous devenus comme (un objet) impur, et tous nos actes de justice sont comme un vêtement pollué ; nous sommes tous flétris comme une feuille, et nos fautes nous emportent comme le vent.
וַנְּהִי כַּטָּמֵא כֻּלָּנוּ, וּכְבֶגֶד עִדִּים כָּל-צִדְקֹתֵינוּ; וַנִּבֹּל כֻּלָּנוּ כֶּעָלֶה, וַעֲוֹנֵנוּ כָּרוּחַ יִשָּׂאֻנוּ

Osée 5:15 Je m'en irai, je reviendrai dans ma demeure, jusqu'à ce qu'ils s'avouent **coupables** et cherchent ma face ; dans la détresse, ils auront recours à moi. **[le Messie !]**

אֵלֵךְ אָשׁוּבָה אֶל-מְקוֹמִי, עַד אֲשֶׁר-**יֶאְשְׁמוּ** וּבִקְשׁוּ פָנָי: בַּצַּר לָהֶם, יְשַׁחֲרֻנְנִי.

Daniel 12:2 (Voir aussi Osée 13:1; Isaïe 26:19; Job 19:26; Psaume 49:15)
Beaucoup de ceux qui dorment dans la poussière de la terre **se réveilleront**, les uns pour **la vie éternelle** et les autres pour la honte, **pour l'abjection éternelle**.

וְרַבִּים, מִיְּשֵׁנֵי אַדְמַת-עָפָר יָקִיצוּ; אֵלֶּה **לְחַיֵּי עוֹלָם**, וְאֵלֶּה לַחֲרָפוֹת לְדִרְאוֹן עוֹלָם.

Nombre 23:19
Dieu n'est pas un homme pour mentir, ni fils d'Adam pour avoir du regret. Ce qu'il a dit, ne le fera-t-il pas ? **Ce qu'il a déclaré**, ne le maintiendra-t-il pas ?

לֹא אִישׁ אֵל וִיכַזֵּב, וּבֶן-אָדָם וְיִתְנָחֵם; **הַהוּא אָמַר** וְלֹא יַעֲשֶׂה, וְדִבֶּר וְלֹא יְקִימֶנָּה

Jérémie 31:2 (Voir aussi Deutéronome 6:6-10, 12, 13)
De loin l'Éternel se montre à moi : **je t'aime d'un amour éternel**;
c'est pourquoi je te conserve ma bienveillance.

מֵרָחוֹק, יְהוָה נִרְאָה לִי; **וְאַהֲבַת עוֹלָם אֲהַבְתִּיךְ**, עַל-כֵּן מְשַׁכְתִּיךְ חָסֶד

Psaume 119:89
A toujours, ô Éternel ! **Ta parole** subsiste dans les cieux…

לְעוֹלָם יְהוָה-- **דְּבָרְךָ**, נִצָּב בַּשָּׁמָיִם.

Isaïe 40:8
L'herbe sèche, la fleur se fane ; mais la parole de notre Dieu subsistera éternellement.

יָבֵשׁ חָצִיר, נָבֵל צִיץ; וּדְבַר-אֱלֹהֵינוּ, יָקוּם לְעוֹלָם.

Ces 70 versets du Tanakh prouvent que Yéshoua est le vrai Messie d'Israël et des nations!

5/4/2015 FRENCH Jérusalem, Israël